

280241

23 AGO



280241

P A T E N T E D E I N T R O D U C C I O N

por DIEZ años

cuyo privilegio se solicita para España y todos sus territorios y plazas de soberanía, a favor de:

HISPANO VILLIERS, S.A.

entidad española, domiciliada en Barcelona, Paseo de Valldaura, s/n, relativa a:

"MEJORAS EN LAS DISPOSICIONES DE LIMPIEZA DE FILTROS CENTRIFUGOS PARA LUBRIFICANTES".

=====

280241

23 A50



MEMORIA DESCRIPTIVA

La presente Patente de Introducción hace referencia, conforme indica su enunciado, a unas mejoras a introducir en las disposiciones de limpieza de filtros centrífugos

5. para lubricantes. - - - - -

Son conocidas ya diversas disposiciones para purificar lubricantes, aprovechando la fuerza centrífuga originada por el giro de una turbina interior, cuya fuerza centrífuga actúa preferentemente sobre las impurezas en suspensión, obligándolas a ocupar la parte más alejada del eje de giro, cual es la pared lateral que contornea al filtro. - - - - -

Debe procederse periódicamente a la limpieza de tal pared para evitar el deficiente funcionamiento del dispositivo, lo cual representa actuar con una espátula o herramienta similar para retirar las impurezas que se van acumulando. Ello no deja de ser un inconveniente y con ánimo de salvarlo, se han ideado las mejoras a que se contrae la presente Patente de Introducción, caracterizada esencialmente por el hecho de que se introduce en el filtro un elemento intercambiable en el que van acumulándose las impurezas que posee el lubricante por centrifugación, sustituyéndose tal elemento ya lleno de impurezas por otro nuevo. - - - - -

Se caracteriza también por el hecho de que el elemento intercambiable es una cartulina, cuya longitud y anchura son las suficientes para determinar su ancho, la altura del filtro, y su longitud, el desarrollo aproximado de la circunferencia que determina la pared lateral interior del filtro.

280241



Otra característica, de carácter potestativo, es la de que la manera de quedar acoplado el elemento intercambiable es a base de unas entallas aplicadas en uno de los extremos, en orden a determinar unas partes con posibilidad de quedar solapadas, alternativamente, sobre una y otra cara del otro extremo. - - - - -

Las mejoras realizadas de acuerdo con las anteriores características, presentan la ventaja de resultar fácilmente resoluble el caso de limpieza de las impurezas provenientes del lubricante, por centrifugación, pues basta con cambiar la cartulina intercambiable, sustituyendo la sucia por una nueva. - - - - -

Para una mejor comprensión de cuanto antecede, se hace referencia seguidamente a la lámina de dibujos que acompaña a esta memoria, la cual, dado su fin meramente ilustrativo, deberá considerarse como desprovista de todo carácter limitativo respecto al alcance de la protección legal que se solicita. En los dibujos: - - - - -

Figura 1, representa una sección diametral de un depurador centrífugo, según sistema ya conocido. - - - - -

Figura 2, representa el depurador de la anterior figura, pero en el que se han introducido ya las mejoras según la invención. - - - - -

Figura 3, representa una vista lateral en alzado, correspondiente a la parte de unión entre los dos extremos de la cartulina. - - - - -

Figura 4, es una vista de detalle, seccionada convenientemente, correspondiente a la parte de unión entre extremos de la cartulina intercambiable. - - - - -



280241

Figura 5, es una vista en planta de la cartulina intercambiable, dibujada en todo su desarrollo, sin tener sus extremos fijados mutuamente. - - - - -

60. Con relación a dichas figuras y a los números que sobre las mismas indican las distintas partes y elementos del ejemplo representado, su descripción es como sigue: - - - - -

En la figura 1 se aprecia un depurador o filtro (1) propiamente dicho, que está constituido esencialmente por un recipiente (2) cerrado en su parte superior por la tapa (3) y provisto en su cara inferior de un conducto (4) radial y otro (5) central. Posee también fijado solidariamente a él, un vástago central (6) que tiene una parte hueca en la que va acoplado interiormente un tubo (7) que se prolonga hasta el exterior del recipiente (2); en comunicación con dicho tubo (7) están los taladros radiales (8) y uno longitudinal (9).

Se aprecia asimismo una turbina (10) que posee varios vasos (11), los cuales poseen sendos taladros (12). Queda cerrado superiormente por la tapa (13), girando toda la turbina (10) alrededor del vástago central (6). Interiormente a la pared (14) lateral, se acopla una cartulina (15) intercambiable, según la invención, la cual posee uno de sus extremos con unas entallas (16) que sirven para su unión con el extremo opuesto. Las dimensiones de la tal cartulina (15) es tal que su anchura, es la altura de la pared (14) del filtro (1), mientras que su longitud es la necesaria para que una vez en posición funcional, se adapte justamente al perímetro de la tal pared. - - - - -

La manera de quedar montada la cartulina (15) intercambiable es como se representa en la figura 2 y la de quedar dispuesta en forma circular, tal como se aprecia en



280241

las figuras 3 y 4, a base de introducirse uno de los extremos longitudinales de la cartulina (15) hasta el tope de las oquedades originadas en el extremo opuesto, de manera que queden

90. las porciones originadas por las entallas (16), alternativa-
mente colocadas, en orden a que una porción resulte superior-
mente y la contigua inferiormente a la extremidad lisa o sin
entallas de la cartulina intercambiable (15). - - - - -

Con contorno ya circunferencial y forma

95. apreciablemente cilíndrica, se introduce la cartulina (15)
en el interior de la pared (14) de la turbina (10) y cuando
ya se encuentra más o menos saturado por las impurezas que
acompañan al fluido, se saca nuevamente, substituyéndose por
otra limpia. - - - - -

100. Cuanto se ha descrito no debe suponer impe-
dimento ni limitación alguna para que los elementos represen-
tados puedan realizarse con modificación de alguna de sus
partes; así, se prevé la variante de que el elemento inter-
cambiable, en lugar de ser cartulina, sea plástico, tela u

105. otra clase de substancia, relativamente económica. - - - - -

También se prevé la variante de que la dis-
posición para dejar fijados ambos elementos de la cartulina
intercambiable, en orden a adquirir la forma apreciablemente
cilíndrica, sea otra cualquiera, aún distinta de la del ejem-
plo que se ha representado. - - - - -

110.

Habiendo descrito suficientemente las ca-
racterísticas, ventajas y modo de empleo de las mejoras a que
se contrae la presente Patente de Introducción, debe hacerse
constar en resumen que en la misma podrán introducirse cuan-
tas variantes de detalle la experiencia y la práctica pudieran

115.

280241



1962

aconsejar en cuanto a dimensiones, número de elementos integrantes, forma de acoplamiento mutuo, materiales empleados para la construcción de los mismos y demás circunstancias accesorias, siempre que con ello no se desvirtúe su esencialidad, que es la que se resume y concreta en la primera de las reivindicaciones que siguen, bien sea considerada aisladamente, bien lo sea junto con otra u otras de las reivindicaciones restantes. - - - - -

N O T A

125. Se declaran de novedad y propiedad para España y todos sus territorios y plazas de soberanía, las siguientes:

R E I V I N D I C A C I O N E S

130. 1.- Mejoras en las disposiciones de limpieza de filtros centrífugos para lubricantes, caracterizados por el hecho de que se introduce en el filtro un elemento intercambiable en el que van acumulándose las impurezas que posee el lubricante por centrifugación, substituyéndose tal elemento cuando se encuentra ya lleno de impurezas, por otro nuevo. - - - - -

135. 2.- Mejoras en las disposiciones de limpieza de filtros centrífugos para lubricantes, según la anterior reivindicación, caracterizados por el hecho de que el elemento intercambiable es una cartulina, cuya longitud y anchura es la suficiente para determinar su ancho, la altura del filtro, y su longitud, el desarrollo aproximado de la circunferencia que determina la pared lateral interior del filtro. - - - - -

140. 3.- Mejoras en las disposiciones de limpieza de filtros centrífugos para lubricantes, según las anteriores reivindicaciones, caracterizadas por el hecho de que la

145.

280241

23



manera de quedar acoplado el elemento intercambiable es a base de unas entallas practicadas en uno de los extremos, en orden a determinar unas partes con posibilidad de quedar solapadas, alternativamente, sobre una y otra cara del otro extremo. - -

150.

4.- "MEJORAS EN LAS DISPOSICIONES DE LIMPIEZA DE FILTROS CENTRIFUGOS PARA LUBRIFICANTES". - - - - -

Todo ello conforme se describe y reivindica en la presente memoria, que consta de siete hojas, foliadas y mecanografiadas por una sola de sus caras, y de una lámina

155.

de dibujos que la ilustra. - - - - -

23 AGO. 1962

Emmy

FIG. 1

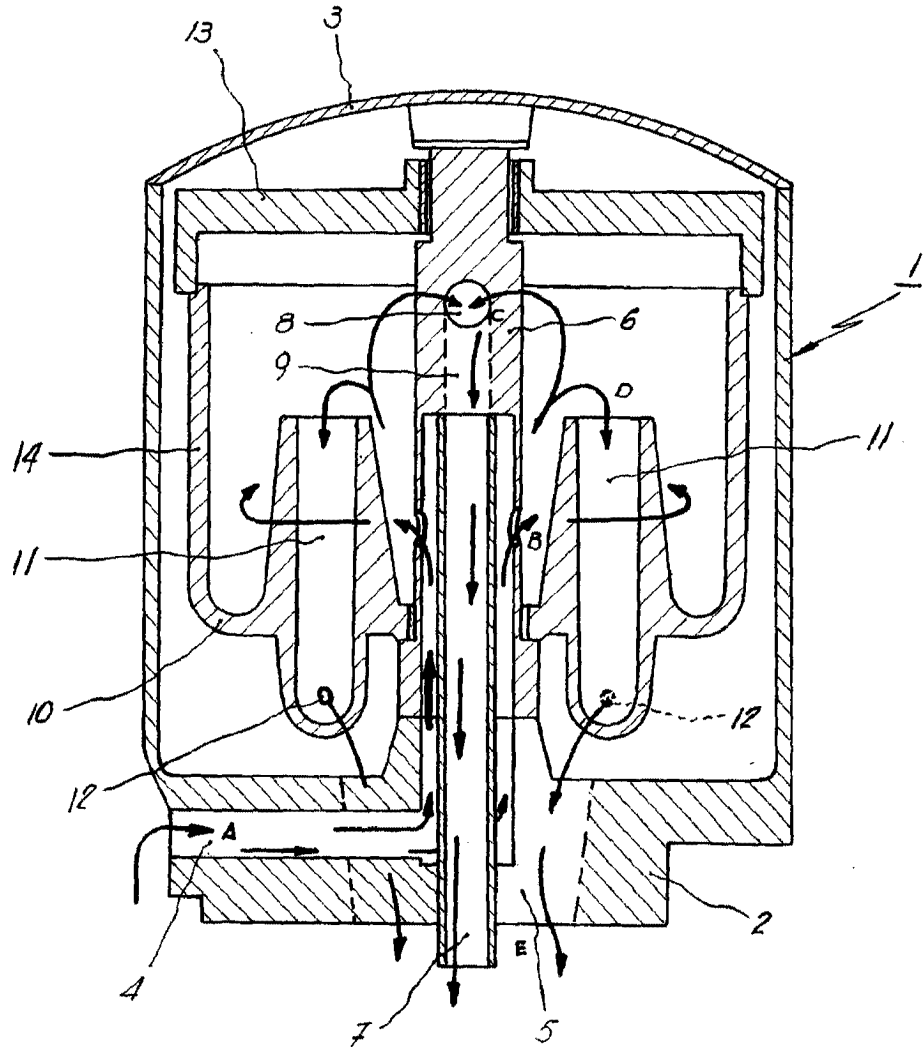
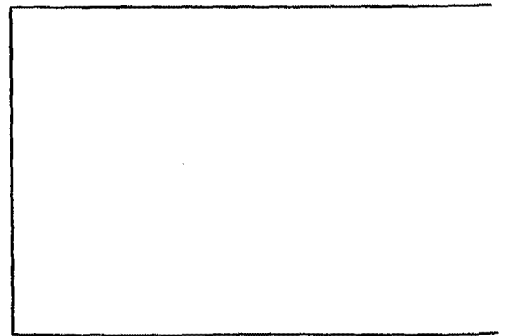
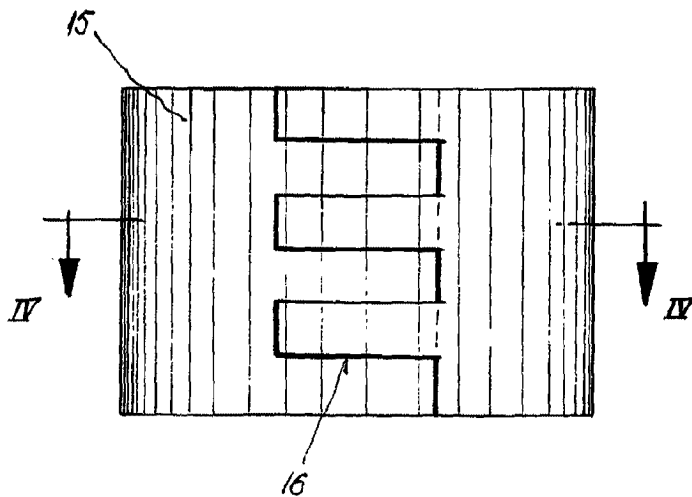


FIG. 3

FI



280241



FIG. 2

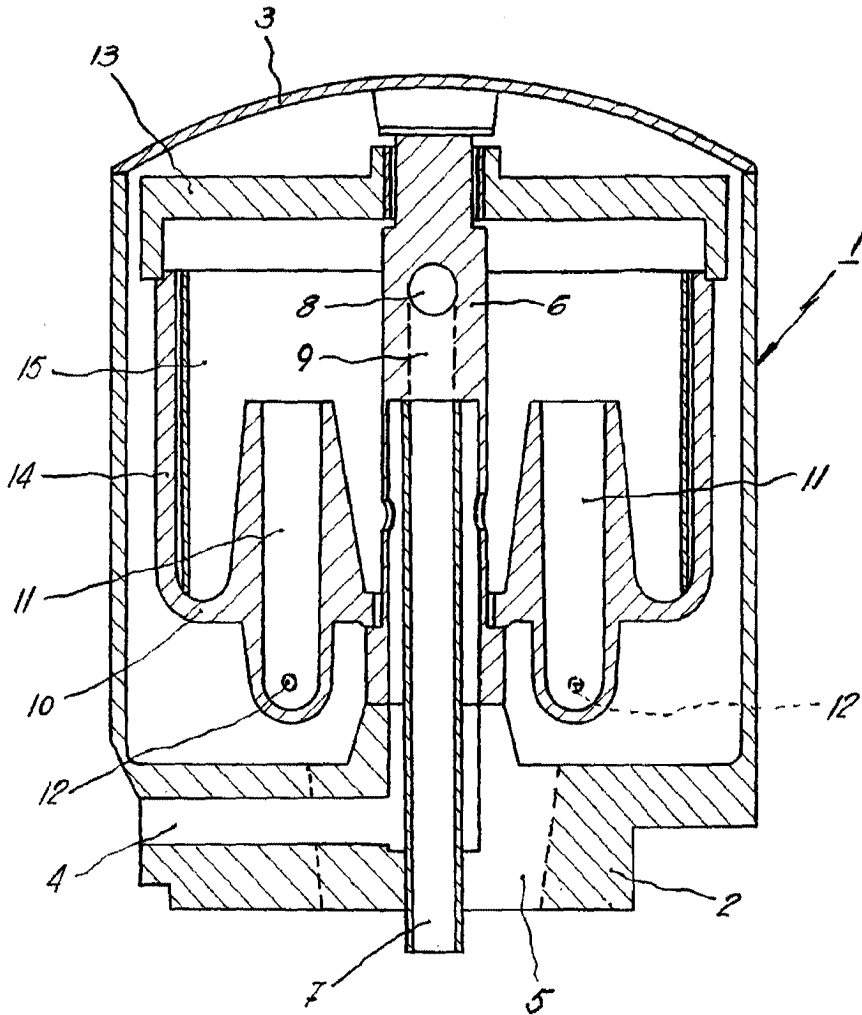
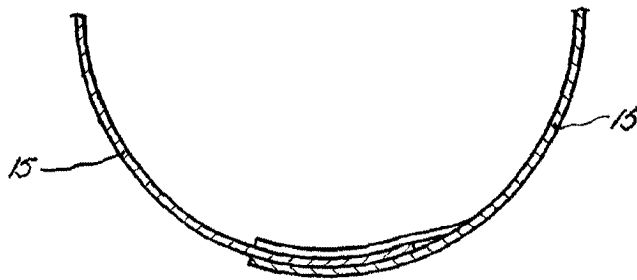
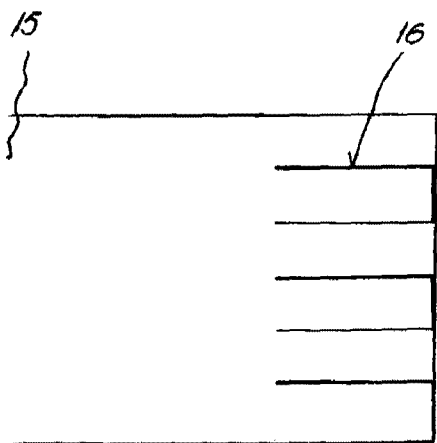


FIG. 4

2.5



Ornament